



THE FIRST SUNDAY OF ADVENT  
SUL CYNTAF YR ADFENT  
29 NOVEMBER . TACHWEDD 2020

‘LOOKING FOR THE LIGHT’  
‘CHWILIO AM Y GOLAU’

A SERVICE OF MUSIC & READINGS FOR ADVENT  
GWASANAETH O GERDDORIAETH  
A DARLENIADAU AR GYFER YR ADFENT



*Choir: This is the truth sent from above* Trad., arr. R. Vaughan Williams (1872–1958)

It is time for us to wake out of sleep, for deliverance is nearer to us now than it was when we first believed. It is far on in the night; day is near. Let us therefore cast off the deeds of darkness and put on our armour as soldiers of the light.

Grace and peace be with you  
**and keep you in the love of Christ.**

My brothers and sisters, we enter today the solemn season of Advent in which the Church bids us prepare to celebrate the coming of Christ; a coming that we recall in the child of Bethlehem; a coming that we experience in the gift of his Spirit, in the bread and wine of the Eucharist, in the joy of human lives that are shared; a coming we wait for when God gathers up all things in Christ. Let us in this holy season reflect on the coming of Christ who brings light to the world. Let us leave behind the darkness of sin, walk in the light that shines on our path, and renew within ourselves the hope of glory to which he beckons us. And as we turn towards the light, let us have on our hearts those who see no light, for whom all is darkness and despair. Let us pray that they too may be illumined by Christ who is our light.

*Silence . Distawrwydd*

Almighty God,  
give us grace to cast away the works of darkness  
and to put on the armour of light,  
now in the time of this mortal life,  
in which your Son Jesus Christ came to us in great humility;  
that on the last day,  
when he shall come again in his glorious majesty  
to judge the living and the dead,  
we may rise to the life immortal;  
through him who is alive and reigns with you,  
in the unity of the Holy Spirit,  
one God, now and for ever. **Amen.**

*Choir: Adam lay y bounden* 15<sup>th</sup>-c English, arr. Peter Warlock (1894–1930)

*A candle is lit as the following is said . Cynheir cannwyll wrth ddweud y canlynol*  
In the beginning, when it was very dark, God said, ‘Let there be light’, and there was light. Jesus Christ is the light of the world, a light no darkness can quench.

*Prayers of Penitence . Gweddiau o Edifeirwch*

When the Lord comes, he will bring to light the things now hidden in darkness, and will disclose the purposes of the heart. Therefore in the light of Christ let us call to mind and confess our sins.

*Silence . Distawrwydd*

Heavenly Father, you have created a universe of light:  
forgive us when we turn to darkness.

Lord, have mercy: **Lord, have mercy.**

Lord Jesus, you are the light of the world:  
cleanse and heal our blinded sight.

Christ, have mercy: **Christ, have mercy.**

Holy Spirit, you give us light in our hearts:  
renew us in faith and love.

Lord, have mercy: **Lord, have mercy.**

Almighty God,  
who forgives all who truly repent,  
have mercy on you and set you free from sin,  
strengthen you in goodness  
and keep you in eternal life;  
through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

*First Reading . Darlleniad Cyntaf: Genesis 1. 1–5 ‘And God said: Let there be light’*

In the beginning when God created the heavens and the earth, the earth was a formless void and darkness covered the face of the deep, while a wind from God swept over the face of the waters. Then God said, ‘Let there be light’; and there was light. And God saw that the light was good; and God separated the light from the darkness. God called the light Day, and the darkness he called Night. And there was evening and there was morning, the first day.

*Choir: O come, O come Emmanuel Text based on the ancient Advent Antiphons;  
melody Veni Emmanuel, adapted Thomas Helmore (1811–90)*

*Second Reading . Ail Darlleniad: Isaiah 45. 2–8 'I form light and create darkness'*

I will go before you  
and level the mountains,  
I will break in pieces the doors of bronze  
and cut through the bars of iron,  
I will give you the treasures of darkness  
and riches hidden in secret places,  
so that you may know that it is I, the Lord,  
the God of Israel, who call you by your name.  
For the sake of my servant Jacob,  
and Israel my chosen,  
I call you by your name,  
I surname you, though you do not know me.  
I am the Lord, and there is no other;  
besides me there is no god.  
I arm you, though you do not know me,  
so that they may know, from the rising of the sun  
and from the west, that there is no one besides me;  
I am the Lord, and there is no other.  
I form light and create darkness,  
I make weal and create woe;  
I the Lord do all these things.  
Shower, O heavens, from above,  
and let the skies rain down righteousness;  
let the earth open, that salvation may spring up,  
and let it cause righteousness to sprout up also;  
I the Lord have created it.

*Choir: Dixit Maria ad angelum Hans Leo Hassler (1564–1612)*

*Third Reading . Trydydd Darlleniad: Baruch 4. 36–5. 9 'Look to the East'*

Look towards the east, O Jerusalem,  
and see the joy that is coming to you from God.  
Look, your children are coming, whom you sent away;  
they are coming, gathered from east and west,  
at the word of the Holy One,  
rejoicing in the glory of God.

Take off the garment of your sorrow and affliction, O Jerusalem,  
and put on for ever the beauty of the glory from God.

Put on the robe of the righteousness that comes from God;  
put on your head the diadem of the glory of the Everlasting;  
for God will show your splendour everywhere under heaven.

For God will give you evermore the name,  
'Righteous Peace, Godly Glory'.

Arise, O Jerusalem, stand upon the height;  
look towards the east,  
and see your children gathered from west and east  
at the word of the Holy One,  
rejoicing that God has remembered them.

For they went out from you on foot,  
led away by their enemies;  
but God will bring them back to you,  
carried in glory, as on a royal throne.

For God has ordered that every high mountain and the everlasting hills be made low  
and the valleys filled up, to make level ground,  
so that Israel may walk safely in the glory of God.

The woods and every fragrant tree  
have shaded Israel at God's command.

For God will lead Israel with joy,  
in the light of his glory,  
with the mercy and righteousness that come from him.

*Choir: People look East*    Trad. Besançon Carol, arr. Malcolm Archer (b. 1952)

*Fourth Reading . Pedwerydd Darlleniad: Isaiah 9. 2–7*  
'The people who walked in darkness have seen a great light'

The people who walked in darkness

have seen a great light;  
those who lived in a land of deep darkness –  
on them light has shined.

You have multiplied the nation,  
you have increased its joy;  
they rejoice before you  
as with joy at the harvest,  
as people exult when dividing plunder.

For the yoke of their burden,  
and the bar across their shoulders,  
the rod of their oppressor,  
you have broken as on the day of Midian.

For all the boots of the tramping warriors  
and all the garments rolled in blood  
shall be burned as fuel for the fire.

For a child has been born for us,  
a son given to us;  
authority rests upon his shoulders;  
and he is named

Wonderful Counsellor, Mighty God,  
Everlasting Father, Prince of Peace.

His authority shall grow continually,  
and there shall be endless peace  
for the throne of David and his kingdom.

He will establish and uphold it  
with justice and with righteousness  
from this time onwards and for evermore.

The zeal of the Lord of hosts will do this.

*Choir: O thou, the central orb*   Charles Wood (1866–1926)

*Fifth Reading . Pumed Darlleniad: 1 Thessalonians 5. 1–11, 23, 34*  
'You are not in darkness, for you are all children of light'

Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. When they say, 'There is peace and security', then sudden destruction will come upon them, as labour pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape! But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness. So then, let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; for those who sleep sleep at night, and those who are drunk get drunk at night. But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him. Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

May the God of peace himself sanctify you entirely; and may your spirit and soul and body be kept sound and blameless at the coming of our Lord Jesus Christ. The one who calls you is faithful, and he will do this.

*Prayers of Intercession . Yr Ymbiliau*

*This response is used . Defnyddir yr ymateb hwn:*

Maranatha:

**Amen. Come, Lord Jesus.**

*Gospel Reading . Darlleniad yr Efengyl: Luke 12. 35–40*

*Please Stand . Sefyll*

Alleluia, alleluia.

Prepare the way of the Lord, make his paths straight,  
and all flesh shall see the salvation of God.

**Alleluia.**

Listen to the Gospel of Christ according to Saint Luke.

**Glory to you, O Lord.**

Jesus said:

‘Be dressed for action and have your lamps lit; be like those who are waiting for their master to return from the wedding banquet, so that they may open the door for him as soon as he comes and knocks. Blessed are those slaves whom the master finds alert when he comes; truly I tell you, he will fasten his belt and have them sit down to eat, and he will come and serve them. If he comes during the middle of the night, or near dawn, and finds them so, blessed are those slaves.

‘But know this: if the owner of the house had known at what hour the thief was coming, he would not have let his house be broken into. You also must be ready, for the Son of Man is coming at an unexpected hour.’

This is the gospel of the Lord:

**Praise to you, O Christ.**

*Choir: Lo, he comes with clouds descending    Tune: Helmsley*

*Blessing and Dismissal . Bendith a Diweddglo*

The night is far spent, the day is at hand.  
Let us therefore cast off the works of darkness  
and put on the armour of light.

Come, O Lord, comfort the soul of your servant.  
**Even so, Lord, come.**

O Lord Jesus Christ, come  
**at evening time, with light,**

and in the morning, with your glory,  
**to guide our feet into the way of peace.**

He who receives our prayers says:  
Surely I come quickly.  
I am the root and offspring of David,  
I am the bright and morning star.  
**Amen. Even so, come, Lord Jesus.**

The Lord be with you:  
**and also with you.**

Christ the Sun of righteousness shine on you and scatter the darkness from before you. And the blessing of God almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always. **Amen.**

As we await the coming of our Saviour,  
go in peace to love and serve the Lord.  
**In the name of Christ. Amen.**

CCL No: 961722  
MRL No: 961739